

## **Telvent amplía el programa de certificación de SCADA e incluye un nivel de operador**

**El exclusivo programa es ahora más útil para un mayor número de usuarios**

6 de octubre de 2008 – Telvent (NASDAQ: TLVT), la compañía de TI que trabaja por un mundo sostenible y seguro, anunció que amplía el programa de certificación profesional en el sistema SCADA de Telvent (TCSP: Telvent Certified SCADA Professionals) que lleva a cabo su oficina en Calgary. Este programa proporciona una evaluación y un reconocimiento oficial del nivel de conocimientos relevantes de los profesionales de SCADA, que les avala para realizar una administración y una operación segura, productiva y profesional de los sistemas informáticos de adquisición de datos y control de supervisión en directo (SCADA). La ampliación del programa responde a las solicitudes industriales recibidas con la suma al programa TCSP de un nuevo nivel dirigido a los operadores de SCADA.

El equipo de servicios educativos de Telvent, que incorpora más de setenta años de experiencia en el diseño y ofrecimiento de capacitación en SCADA, desarrolló el contenido del programa TCSP con la participación de personas involucradas en las industrias del gas y el petróleo, el tratamiento y la distribución de agua y la administración de aguas residuales. El programa ahora incorpora capacitación formal en línea o presencial para tres niveles de experiencia en los sistemas de asistencia y administración de SCADA: asociado, profesional y operador. La evaluación de la competencia requerida se obtiene a través de un proceso de evaluación profesional.

El certificado recientemente agregado de SCADA para operadores incluye competencias clave, como los aspectos básicos del sistema SCADA, la seguridad de SCADA y las estrategias de administración de alarmas para el funcionamiento de SCADA. Este programa tiene sus orígenes en las mejores prácticas que incluyen recomendaciones de grupos industriales como la Dirección Nacional de Seguridad en el Transporte (NTSB), la Administración de Seguridad en Materiales Peligrosos y Tuberías de Distribución (PHMSA), la Asociación Estadounidense de Gas (AGA), el Instituto Estadounidense del Petróleo (API), el Departamento de Transporte (DOT), la Oficina de seguridad en tuberías y otros.

“Telvent se dedica a ofrecer la educación y los conocimientos esenciales para la industria SCADA”, destacó Larry Stack, presidente de la división de Energía de Telvent. “Este programa refleja la innovación y el compromiso en la atención al cliente que nos llevó a ser seleccionados por Frost & Sullivan como la compañía mundial de soluciones SCADA del año 2008”, recordó Stack.

## **Acerca de Telvent**

Telvent (NASDAQ: TLVT) es una compañía global cotizada en el mercado de valores tecnológico norteamericano NASDAQ y uno de los componentes del índice de valores CleanTech Index™ – el primer y único índice de valores formado por compañías tecnológicas "limpias" ("cleantech").

Telvent, la compañía de tecnologías de la información para un mundo sostenible y seguro, es especialista en productos, servicios y soluciones integradas de alto valor añadido en Energía, Transporte, Medio Ambiente y Administraciones Públicas, así como Global Services. Su tecnología innovadora y experiencia demostrada ayudan a gestionar de forma eficiente y segura los procesos operativos y de negocio de las empresas líderes mundiales. ([www.telvent.com](http://www.telvent.com) )

---

Si desea más información sobre el programa TCSP, contacte con [Educational.Services@telvent.com](mailto:Educational.Services@telvent.com).

---

## **Contacto de Relación con Inversores**

Bárbara Zubiría  
Tel. +34 902 335599  
Email: [barbara.zubiria@telvent.com](mailto:barbara.zubiria@telvent.com)

Lucia Domville  
Tel. +1 646 284 9416  
Email: [ldomville@hfgcg.com](mailto:ldomville@hfgcg.com)

## **Contacto de Comunicación**

Patricia Malo de Molina  
Tel. +34 954 93 71 11  
Email: [comunicacion@abengoa.com](mailto:comunicacion@abengoa.com)